4PROTECT®
WORKWEAR

Softshell-Jacke

MONTANA

Art. 3388, 3390, 3391

Informationen des Herstellers

Manufacturers‘ Informative Notes

DE

4PROTECT®
WORKWEAR

INFORMATION DES HERSTELLERS

4Protect Wetterschutz-Bekleidung

ACHTUNG: Genau lesen vor dem Gebrauch

Artikel	Produktbeschreibung	Erhältliche Größen
3388	4Protect Softshelljacke, MONTANA, schwarz	XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL, 5XL
3390	4Protect Softshelljacke, MONTANA, grau/schwarz	XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL, 5XL
3391	4Protect Softshelljacke, MONTANA, navy/schwarz	XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL, 5XL

Konformitätserklärung*:
Bei dieser Bekleidung handelt es sich um Persönliche Schutzaus-rüstung (PSA). Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (und folgenden Änderungen) realisiert mit der Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union am 9.03.2016 betreffend Persönlicher Schutzausrüstung entspricht. Des Weiteren erfüllt das Produkt die Anforderungen des europäischen technischen Standard EN 13688:2013 „Allgemeine Anforderungen“ (Fundstelle der harmonisierten Normen: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de).
*(*Die komplette Konformitätserklärung finden Sie unter www.big-arbeitsschutz.de)*

DIN EN ISO 13688:2013 Persönliche Schutzausrüstung
- Allgemeine Anforderungen

PSA Kategorie I:
Einsatzbereiche: Diese Bekleidung bietet dem Träger Schutz bei Nässe und kühler Umgebung.
Diese PSA schützt NICHT vor:
- chemischen Gefahren
- Gefahren durch bewegliche Teile
- mechanischen Gefahren

- Gefahren durch Hitze oder Flammen
- Gefahren durch Feuer oder Löschmittel
- sonstigen Gefahren abweichend von den oben genannten

Identifikation und Auswahl: Die Auswahl der Bekleidung muss nach den Anforderungen des Arbeitsplatzes, der Art der Gefährdung und der relevanten Umweltbedingungen vorgenommen werden. Der Arbeitgeber ist verantwortlich für die Auswahl der richtigen PSA. Deshalb ist es notwendig, die Eignung der Bekleidung für die relevanten Bedürfnisse vor Gebrauch zu prüfen. Die Schutzfaktoren sind von verschiedenen Einflussfaktoren abhängig, wie z.B. körperliche Verfassung und Aktivität, sonstiger Kleidung, Umweltbedingungen etc.

Tragevorschriften: Kontrollieren Sie vor Ingebrauchnahme der Kleidung, ob diese unbeschädigt und im sauberen und tadellosen Zustand ist. Im Falle von sichtbaren Beschädigungen muss die Kleidung ersetzt werden. Die Verschlusselemente sind auf Funktionstüchtigkeit zu überprüfen. Da nicht alle Stellen der Haut durch die PSA geschützt werden kann, ist die Gefahr der Verletzung niemals komplett aus zu schließen. Die Bekleidung erfüllt die Sicherheitsansprüche nur, wenn sie völlig korrekt und im einwandfreien Zustand getragen wird. Es wird darauf hingewiesen, dass die gekennzeichneten Normen der PSA durch Abnutzung, Waschen oder Verschmutzung beeinträchtigt werden können. Veränderungen an der PSA sind nicht erlaubt. Bewahren Sie die Informationsbroschüre während der gesamten Einsatzzeit der PSA auf. Wir übernehmen keine Verantwortung für mögliche Schäden und/ oder Folgen, die aus unsachgemäßer Nutzung entstehen.

Achtung: Wenn die Bekleidung beschädigt ist, keinesfalls reparieren. Benutzen Sie neu PSA.

Lagerung, Verpackung & Transport: Die Bekleidung sollte in der Originalverpackung an einem dunklen und trockenen Ort, weit entfernt von Wärme- und Lichtquellen (z. B. Sonne) gelagert werden. Vermeiden Sie den Kontakt des Produktes mit Lösemitteln, welche Veränderungen des Produktes oder dessen Eigenschaften verursachen könnten. Für den Transport sollte die Bekleidung keinesfalls der Originalverpackung entnommen werden, sondern in dieser verbleiben.

Pflegehinweise:

Waschen bei 40°C im Schonwaschgang, nicht bleichen, nicht im Tumbler trocknen, nicht bügeln, nicht professionell trockenreinigen, nicht professionell nassreinigen.
Kleidung immer mit gleichen oder ähnlichen Farben waschen. Bunt- oder signalfarbige Kleidung grundsätzlich separat waschen. Grundsätzlich keine nichtionogene Waschmittel oder Weichspüler verwenden.

Wenn Sie die o.g. Pflegeanleitungen nicht beachten, kann dies die Schutzfunktion des Kleidungsstückes deutlich vermindern.

Die Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch/Verwendung, Pflege/Wartung, Desinfektion, Lagerung usw. ab. Wir empfehlen nach Inbetriebnahme eine Verwendung innerhalb von drei Jahren bei sachgemäßer Lagerung und bestimmungsgemäßer Verwendung. Sollten sich bereits zu einem früheren Zeitpunkt Veränderungen und/oder eine Beeinträchtigung der Materialien zeigen, oder sonstige Beschädigungen auftreten, so ist die PSA auch schon vorher aus zu tauschen.

Produktion der PSA: **xx/2023**

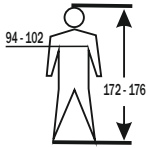
Entsorgung: Ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsnormen vorzunehmen. In den meisten Fällen kann die Bekleidung in der normalen Restmülltonne entsorgt werden.

Kennzeichung: Ein Etikett ist in der Innenseite der Bekleidung eingenäht mit u.a. folgenden Angaben:

MONTANA	*Artikel-Bezeichung des Herstellers*
3390 Softshell-Jacke	*Artikel-Nummer des Herstellers*
CE	*Die CE-Kennzeichnung bestätigt die Übereinstimmung mit den Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425.*

Dieses Symbol zeigt an, dass vor Gebrauch die Herstellerinformationen gelesen werden müssen.

Größe: M



Größentabelle: Für Ihre eigene Sicherheit wählen Sie Ihre passende Größe aus den unten angegebenen.

Größe	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL	5XL
Brustweite	76 - 86	86 - 94	94 - 102	102 - 110	110 - 118	118 - 126	126 - 134	134 - 142	142 - 150
Körpergröße	164 - 168	168 - 172	172 - 176	176 - 180	180 - 184	184 - 188	188 - 192	192 - 196	196 - 200

alle Maßangaben in cm.

Materialien
Oberstoff: **3-Lagenlaminat** Außenschicht: 100 % Polyester, Mittlere Schicht: TPU-Film Innere Schicht: 100 % Polyester (Microfleece)
Verstärkungsmaterial an den Säumen: 100 % Polyester-Oxford 300D

Dieses Produkt setzt unter normalen Anwendungsbedingungen keine Substanzen frei, die allgemein als toxisch, karzinogen, mutagen, allergen, reproduktionstoxisch oder auf andere Weise schädlich bekannt sind.

weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller:

BIG Arbeitsschutz GmbH
Königsberger Str. 6, 21244 Buchholz, Deutschland
www.big-arbeitsschutz.de

EN

4PROTECT®
WORKWEAR

USER INSTRUCTION MANUEL

4Protect weather-protection clothing

ATTENTION: Read carfully before use!

article	description	available sizes
3388	4Protect softshelljacket, MONTANA, black	XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL, 5XL
3390	4Protect softshelljacket, MONTANA, grey/black	XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL, 5XL
3391	4Protect softshelljacket, MONTANA, navy/black	XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL, 5XL

Declaration of conformity*:

Features: These garments are Personal Protective Equipment (PPE). They bear the CE marking as they comply with the requirements of the Regulation (EU) 2016/425 (and following amendments) implemented by issuing within the Official Register of the European Union by March 9th, 2016 relevant to Personal Protective Equipment. Moreover, these garments comply with the requirements of the European Technical Standards EN ISO 13688:2013 “General Requirements” (Source of Information: Beuth-Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de).

*(*The complete declaration of conformity, you can find at:* www.big-arbeitsschutz.de*)*

DIN EN ISO 13688:2013 protective clothing
- General requirements

PPE category I:

Performances: This garment is suitable to be used in presence rainy and cold weather.

This PPW offers NO protection from:
- chemical hazards
- caught-in hazards in presence of moving parts
- mechanical hazards
- thermal hazards
- fire crossing and extinguishing hazards
- all hazards, different from the above specified

Identification and selection: The selection of suitable garments must be made, based on the specific workplace requirements, the type of hazards and the relevant environmental conditions. The employer is responsible for the identification and selection of the suitable and adequate PPE. Therefore it is opportune to verify the suitability of this garment to your requirements before use.

Warnings: Make a visual check of the garment before use, to verify it is in perfect conditions, clean and intact and do have shows any damages. In case of visible damages (e.g. unstitched or broken seams, breaks, flaws) the garment must be replaced. All closing-elements must be functioning. The garment can fulfil the purpose of protection only, if wearing correctly and in sound condition. It must be stressed out, that the identified technical standards of the PPE might be impacted by abraison, washing or staining.
Alteration of PPE is not allowed. Preserve this user-instruction manuel throughout the entire life of PPE. We decline any responsibility for possible damages and/or consequences arising from improper use.

Instruction of use: If the garment is damaged, please do NOT repair, but change to a new one.

Instructions for storage, maintenance and transportation: Store in the original packing, protected from sources of light and heat sources (e.g. sun). The garment must be preserved in a dry place. Avoid the contact with solvent which might cause alteration of the products features. For transportation, do not take garments out of the original packing, but keep them in.

Care instructions:

Rise at normal temperature (max. 40°C). Apply only delicate mechanical treatment. Do not bleach, do not tumble dry, do not iron. Do not clean with solvents. Professional dry- or wet-cleaning not allowed.

Always wash with equal or similar colours. Do not use any non-ionogenic detergents or softener.

If you do not follow this care-instructions, the protective-function of this PPE might be reduced considerably.

The life-span is not only determined by the number of washing-cyles, but also by usage/application, care/maintenance, disinfection, storage et cetera. We recommend a usage within 3 years after bringing the product into service, obeying an appropriate storage and intended use. In case the PPE shows fading or damage of material or any other flaws at an earlier date, the PPE must be replaced promptly.

Production of the PPE: **xx/2023**

Recycling, safe destruction and elimination: This garment shall be disposed in accordance with the local guidelines and requirements. In most cases, it can be thrown in a regular garbage can.

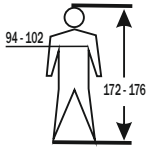
Marking: a label is sewn to the inside of the garment, with the following contents:

MONTANA	*article-name of the producer*
3390 Softshell-Jacke	*article-no. & description of the producer*
CE	*the CE marking certifies the compliance with the the Regulation (EU) 2016/425.*

.

this symbole indicates, that the user-instruction-sheet shall be read.

Größe: M



Measurement-chart: For your own safety, pls. choose your correctly fit size among the ones indicated:

size	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL	5XL
chest-width	76 - 86	86 - 94	94 - 102	102 - 110	110 - 118	118 - 126	126 - 134	134 - 142	142 - 150
body-height	164 - 168	168 - 172	172 - 176	176 - 180	180 - 184	184 - 188	188 - 192	192 - 196	196 - 200

all measurments in cm.

materials
shell-fabric: **3-layer laminate** outside-layer: 100 % polyester, midlayer: TPU-film inside-layer: 100 % polyester (microfleece)
re-inforcement material at hemline & cuffs: 100 % polyester Oxford 300D

Under normal predictable application conditions, this product will not release any substances which are generally known being toxic, carcinogenic, mutgenic, allergenic, reproduction-toxic, or otherwise harmful.

For more information please contact the manufacturer:

BIG Arbeitsschutz GmbH
Koenigsberger Str. 6, 21244 Buchholz, Germany
www.big-arbeitsschutz.de

www.4-protect.de

MADE TO
STAND
THE TEST!